

## Everyday Greetings

Tagalog speakers in the Philippines have many ways of greeting other people. It is common also to hear them say "Hi" or "Hello" as a form of greeting, especially among close friends. There are no Tagalog translations for these English greetings because they are basically borrowed terms, and any English-speaking person will be readily understood by Filipinos in general. Below are a few Tagalog greetings that are important to learn if one wants to endear himself/herself to Filipinos.

● <b>Magandang umaga po.</b> (formal/polite)	Good morning.
● <b>Magandang umaga.</b> (informal)	
● <b>Magandang tanghali po.</b> (formal/polite)	Good noon.
● <b>Magandang tanghali.</b> (informal)	
● <b>Magandang hapon po.</b> (formal/polite)	Good afternoon.
● <b>Magandang hapon.</b> (informal)	
● <b>Magandang gabi po.</b> (formal/polite)	Good evening
● <b>Magandang gabi.</b> (informal)	
● <b>Kumusta po kayo?</b> (formal/polite)	How are you?
● <b>Kumusta ka?</b> (informal)	
● <b>Mabuti po naman.</b> (formal/polite)	I'm fine.
● <b>Mabuti naman.</b> (informal)	
● <b>Tuloy po kayo.</b> (formal/polite)	Please, come in.
● <b>Tuloy.</b> (informal)	
● <b>Salamat po.</b> (formal/polite)	Thank you.
● <b>Salamat.</b> (informal)	
● <b>Maraming salamat po.</b> (formal/polite)	Thank you very much.
● <b>Maraming salamat.</b> (informal)	
● <b>Wala pong anuman.</b> (formal/polite)	You are welcome.
● <b>Walang anuman.</b> (informal)	
● <b>Opo/ oho.</b> (formal/polite)	Yes.
● <b>Oo</b> (informal)	
● <b>Hindi po/ho</b> (formal/polite)	No.
● <b>Hindi.</b> (informal)	
● <b>Hindi ko po/ho alam.</b> (formal/polite)	I don't know.
● <b>Hindi ko alam.</b> (informal)	
● <b>Anong oras na po?</b> (formal/polite)	What time is it?
● <b>Anong oras na?</b> (informal)	
● <b>Saan po kayo papunta?</b> (formal/polite)	Where are you going?

- **Saan ka papunta?** (informal)
- **Saan po kayo galing?** (formal/polite)      Where did you come from?
- **Saan ka galing?** (informal)
- **Ano po ang pangalan nila?** (formal/polite)      What is your name?
- **Anong pangalan mo?** (informal)
- **Ako po si \_\_\_\_\_** (formal/polite)      I am \_\_\_\_\_ (name).
- **Ako si \_\_\_\_\_** (informal)
- **Ilang taon na po kayo?** (formal/polite)      How old are you?
- **Ilang taon ka na?** (informal)
- **Ako po ay \_\_\_\_\_ gulang na.** (formal/polite)      I am \_\_\_\_\_ years old.
- **Ako ay \_\_\_\_\_ gulang na.** (informal)
- **Saan po kayo nakatira?** (formal/polite)      Where do you live?
- **Saan ka nakatira?** (informal)
- **Taga saan po sila?** (formal/polite)      Where are you from?
- **Taga saan ka?** (informal)
- **Kumain na po ba sila?** (formal/polite)      Have you eaten yet?
- **Kumain ka na ba?** (informal)

## Numbers

### Counting (Cardinal) Numbers

Tagalog counting numbers basically follow either the Malay or Spanish root words. It is more common to hear Filipinos (even non-Tagalog speakers) use the Spanish-based counting numbers in telling time (*e.g.*, **ala una ng hapon**) and occasionally when counting money (*e.g.*, **dies mil pesos**).

However, Tagalog speakers often use the Malay-based counting numbers with reference to weight (*e.g.*, **isang kilo**), objects, things, and people (*e.g.*, **sampung daliri, limang kotse, tatlong magkakapatid**), as well as counting money (*e.g.*, **sampung piso, dalawang daang piso, isang libong piso**).

It is interesting to note that in telling time, Filipinos even mix the Malay and Spanish form very often. For example, it is common to hear Tagalog-speakers say "**sampung minuto bago mag-alas diyes ng umaga**" (it is now ten minutes before ten in the morning). One could even hear radio announcers in Tagalog-speaking regions of the Philippines tell time in this manner, even radio stations in Metro Manila.

<b>Roman Numeral</b>	<b>Tagalog (Malay root)</b>	<b>Tagalog (Spanish root)</b>	<b>English</b>
1	● <b>isa</b> (satu)	<b>uno</b> (uno)	<i>one</i>
2	● <b>dalawa</b> (dua)	<b>dos</b> (dos)	<i>two</i>
3	● <b>tatlo</b> (tiga)	<b>tres</b> (tres)	<i>three</i>
4	● <b>apat</b> (empat)	<b>kwatro</b> (cuatro)	<i>four</i>
5	● <b>lima</b> (lima)	<b>sinko</b> (cinco)	<i>five</i>
6	● <b>anim</b> (enam)	<b>sais</b> (seis)	<i>six</i>
7	● <b>pito</b>	<b>syete</b> (siete)	<i>seven</i>
8	● <b>walo</b>	<b>otso</b> (ocho)	<i>eight</i>
9	● <b>siyam</b>	<b>nuwebe</b> (nueve)	<i>nine</i>
10	● <b>sampu</b>	<b>diyes</b> (diez)	<i>ten</i>
11	● <b>labing-isa</b>	<b>onse</b>	<i>eleven</i>
12	● <b>labindalawa</b>	<b>dose</b>	<i>twelve</i>
13	● <b>labintatlo</b>	<b>trese</b>	<i>thirteen</i>
20	● <b>dalawampu</b>	<b>beynte</b> (veinte)	<i>twenty</i>
21	● <b>dalawampu't-isa</b>	<b>beynteuno</b> (veinte-uno)	<i>twenty-one</i>
30	● <b>tatlumpu</b>	<b>trenta</b>	<i>thirty</i>
40	● <b>apatnapu</b>	<b>kwarenta</b>	<i>forty</i>

50	● <b>limampu</b>	<b>singkwenta</b>	<i>fifty</i>
60	● <b>animnapu</b>	<b>seisenta</b>	<i>sixty</i>
100	● <b>isang daan</b>	<b>siyento</b>	<i>hundred</i>
200	● <b>dalawang daan</b>	<b>dos siyentos</b>	<i>two hundred</i>
1,000	● <b>isang libo</b>	<b>mil</b>	<i>one thousand</i>
2,000	● <b>dalawang libo</b>	<b>dos mil</b>	<i>two thousand</i>
10,000	● <b>sampung libo</b>	<b>dies mil</b>	<i>ten thousand</i>
100,000	● <b>isang daang libo</b>	<b>siyento mil</b>	<i>one hundred thousand</i>
1,000,000	● <b>isang milyon</b>	<b>milyon</b>	<i>one million</i>

## Ordinal Numbers

Ordinal numbers in Tagalog are formed by using the prefixes **IKA-** or **PANGA-** before the counting numbers. For example, **IKATLO** (from **ika** + **tatlo**) or **PANGATLO** (from **panga** + **tatlo**) means "third" order. **IKA** may also be used to convey the order of time in a day or day in a month. For example, "**IKATLO ng hapon**" (third hour in the afternoon) or "**IKA-DALAWAMPUT-ISA ng Enero**" (the twenty-first of January).

## Time

As in most Southeast Asian cultures, Filipinos tell time based on the sun's position in the sky. The word **araw** refers to the sun, and **gabi** refers to night time. **Madaling araw** literally means "the sun hurrying to show up" in the sky. Hence, the time between 1:00 and 5:00 o'clock in the morning is **madaling araw** or dawn. **Umaga** is the period between 6:00 in the morning and just before 12:00 noon when the sun is already up in the sky. **Tanghali** is 12:00 noon or midday. **Hapon** is from 1:00 to 5:00 o'clock in the afternoon, and past 6:00 o'clock is **gabi** or evening. It used to be that Filipinos observe the **orasyon** when church bells ring at exactly 6:00 in the evening to mark the end of the daytime with prayers and meditation. In the rural areas, farmers end their day's work in the field as soon as the sun sets, and they return home for dinner.

It is interesting to note that Tagalog-speaking Filipinos are fond of using vague words and phrases with reference to time. For example, **mamaya na** means "later" and **bukas na** means "tomorrow" (both of which connote procrastination). It is quite common to hear responses from Tagalog-speakers in the Philippines such as **mamayang hapon**, **mamayang gabi**, **bukas ng**

**umaga, bukas ng hapon, bukas ng gabi**, or simply **mamaya** to time questions without really knowing the exact time.

<b>Clock Time</b>	<b>Tagalog</b> (Spanish root)	<b>English</b>
1:00-5:00 AM	ala 1:00-5:00 <b>madaling araw</b>	1:00-5:00 <i>early morning</i>
6:00-11:00 AM	ala 6:00-11:00 <b>umaga</b>	6:00-11:00 <i>morning</i>
12:00 Noon	alas 12:00 <b>tanghali</b>	12:00 <i>noon</i>
1:00-5:00 PM	ala 1:00-5:00 <b>hapon</b>	1:00-5:00 <i>afternoon</i>
6:00-11:00 PM	ala 6:00-11:00 <b>gabi</b>	6:00-11:00 <i>evening</i>
12:00 Midnight	alas 12:00 <b>hating gabi</b>	12:00 <i>midnight</i>

### Days and Months

Days and months in Tagalog are essentially based on the Spanish language, except for **LINGGO** (Sunday), which is based on the Malay *minggu*. The Tagalog term for "day" is **ARAW** (literal for "sun") and for "month" it is **BUWAN** (literal for "moon")

<b>ARAW</b>	<b>DAYS</b>
● <b>Lunes</b>	<i>Monday</i>
● <b>Martes</b>	<i>Tuesday</i>
● <b>Miyerkules</b>	<i>Wednesday</i>
● <b>Huwebes</b>	<i>Thursday</i>
● <b>Biyernes</b>	<i>Friday</i>
● <b>Sabado</b>	<i>Saturday</i>
● <b>Linggo</b>	<i>Sunday</i>
<b>BUWAN</b>	<b>MONTHS</b>
● <b>Enero</b>	<i>January</i>
● <b>Pebrero</b>	<i>February</i>

● <b>Marso</b>	<i>March</i>
● <b>Abril</b>	<i>April</i>
● <b>Mayo</b>	<i>May</i>
● <b>Hunyo</b>	<i>June</i>
● <b>Hulyo</b>	<i>July</i>
● <b>Agosto</b>	<i>August</i>
● <b>Setyembre</b>	<i>September</i>
● <b>Oktobre</b>	<i>October</i>
● <b>Nobyembre</b>	<i>November</i>
● <b>Disyembre</b>	<i>December</i>

### Directions

Below is a list of Tagalog words and phrases used in giving or asking for directions.

- **deretso** *straight ahead*
- **(sa) kanan** *on the right*
- **(sa) kaliwa** *on the left*
- **umikot** *turn around*
- **(sa) harap** *In front*
- **(sa) likod/likuran** *at the back/behind*
- **hilaga** *north*
- **silangan** *east*
- **kanluran** *west*
- **timog** *south*
- **(sa) itaas** *on top*
- **(sa) ibaba** *below/at the bottom*
- **(sa) ilalim** *at the bottom*

- **(sa) loob** *inside*
- **(sa) labas** *outside*

There are a number of Tagalog words and phrases which are rather vague in terms of specific distance but signify "nearness" or "farness" of a particular object, thing, or place from the speaker. These are:

- **dito** *here*
- **diyan** *there*
- **doon** *yonder (over there)*
- **diyan lang po sa tabi** *there, on that side*
- **sa banda po doon** *over on that side*

### Question Words

Below is a list of Tagalog question words with their corresponding meaning and examples in English.

Tagalog Question Word	English Equivalent	Example
<b>Ano?</b>	<i>What?</i>	● <b>Ano</b> ang pangalan mo? ( <i>What is your name?</i> )
<b>Alin?</b>	<i>Which?</i>	● <b>Alin</b> ang gusto mong kulay? ( <i>Which color do you like?</i> )
<b>Sino?</b>	<i>Who?</i>	● <b>Sino</b> po kayo?/ <b>Sino</b> ka? ( <i>Who are you?</i> )
<b>Saan?</b>	<i>Where?</i>	● <b>Saan</b> po kayo pupunta? ( <i>Where are you going?</i> )
<b>Bakit?</b>	<i>Why?</i>	● <b>Bakit</b> mo kami iniwan? ( <i>Why did you leave us?</i> )

<b>Kailan?</b>	<i>When?</i>	● <b>Kailan</b> po kayo darating? ( <i>When are you coming?</i> )
<b>Paano?/Papaano?</b>	<i>How?</i>	● <b>Paano</b> ka nakarating dito? ( <i>How did you get here?</i> )
<b>Magkano?</b>	<i>How much?</i> ( <i>money</i> )	● <b>Magkano</b> ang bili mo sa kotse? ( <i>How much did you pay for the car?</i> )
<b>Nasaan?</b>	<i>Where?</i> ( <i>to look for something/somebody</i> )	● <b>Nasaan</b> ang aking pitaka? ( <i>Where is my wallet?</i> )

### Occasional Greetings

- **Maligayang bati sa iyong kaarawan.** Happy birthday to you.
- **Nawa'y pagpalain ka ng Diyos ng marami pang kaarawan.** May God bless you with many more birthdays to come.
- **Maligayang bati sa iyong kasal** Congratulations/Best wishes on your wedding.
- **Maligayang bati sa iyong pagtatapos.** Congratulations on your graduation.
- **Maligayang Pasko.** Merry Christmas.
- **Manigong bagong taon.** Happy New Year.
- **Kami po ay nakikiramay sa inyong pagdadalamhati.** We'd like to express our condolences in your hour of sorrow.
- **Tanggapin po ninyo ang aming taos- pusong pakikiramay.** Please accept our sincerest condolences.
- **Sumalangit nawa ang kanyang kaluluwa.** May his/her soul rest in peace.
- **Ipagpaumanhin po ninyo ang aking pagkakamali.** Please accept my sincerest apologies.
- **Patawarin po ninyo ang aming mga pagkakamali.** Please forgive us for our mistakes.
- **Ako po ay taos-pusong nagpapasalamat.** I am sincerely thankful/grateful.

● **Nagpapasalamat po ako sa inyong napakalaking tulong sa amin.**

I would like to thank you for your great help to us.

● **Hindi ko alam kung papaano ko po kayo mapapasalamanan sa inyong kabutihan.**

I really can't (or don't know how to) thank you enough for your kindness.

## Romantic phrases

Mahal kita.  
Minamahal kita.  
Iniibig kita.  
Sinisinta kita.  
Lab kita. (slang)

I love you.

Mahal ka sa akin.

You are dear to me.

Mahal mo ba ako?

Do you love me?

May iba ka na bang mahal?

Do you love someone else?

May gusto ako sa iyo.

I like you./I have a crush on you.

Wala akong gusto sa iyo.

I don't like you.

Hindi kita mahal.

I don't love you.

Puwede ba kitang maging kasintahan?

Can you be my beloved?

Puwede ba kitang ligawan?

May I court you?

May nanliligaw ba sa iyo?

Is someone courting you?

Gusto kita, pero kaibigan lang.

I like you but just as a friend.

Kaibigan lang ba ang turing mo sa akin?

So you just like me for a friend?

Gusto kitang makasama habang buhay.

I want to spend the rest of my life with you.

Gusto na kitang pakasalan.

I want to marry you.

Pakakasalan ba kita kung hindi kita mahal?

Would I marry you if I don't love you?

Kailan tayo magpapakasal?

When are we getting married?

Tatanggapin mo ba ang alay kong pakasalan  
kita?

Will you marry me?

Mahal mo pa ba ako?

Do you still love me?

May gusto ka ba sa akin?

Do you have a crush on me?

Ikaw lamang ang aking iibigin  
magpakailanman.

You are the only one I will love forever.

Ang pag-ibig ko sa iyo ay tunay.

I love you truly.